

EL SABER POPULAR, EL
TRANSCURRIR DEL TIEMPO,
EL TRIBUTU A LA HISTORIA Y
A LAS RAÍCES... TODO SE UNE
Y ENCUENTRA SU MÁXIMA
EXPRESIÓN EN LAS FIESTAS QUE
LOS PUEBLOS Y LAS GENTES DE
MÁLAGA PROTAGONIZAN AÑO
TRAS AÑO, PRINCIPALMENTE
DURANTE LA PRIMAVERA Y EL
ESTÍO. CELEBRACIONES MÁGICAS
QUE SON UN CANTO A LA VIDA, A
LA TRADICIÓN Y A LA TIERRA, Y
DE LAS CUALES LES OFRECEMOS
AHORA TAN SÓLO UNA PEQUEÑA
MUESTRA.

Magia, Fiestas y Tradiciones en la provincia de Málaga

Fiestas de Interés Turístico de Málaga: Festival de la Luna Mora (Guaro). Moros y Cristianos (Benalauría). Rondeles (Casarabonela). Cintas a Caballo (Fuente de Piedra). Día de la Morcilla (Canillas de Aceituno). Feria del Perro (Archidona). Fiesta del Ajoblanco (Almáchar). Fiesta del Níspero (Sayalonga). Fiesta de las Migas (Torrox). Fiesta de la Pasa (El Borge). Fiesta del Vino (Cómputa)_p47-52

Foto: Miguel Ángel Toro. © Patronato de Turismo de la Costa del Sol





Fotos: ©Rafael Villanueva

Fiesta de Moros y Cristianos en Benalauría.



Benalauría.



Fiesta de la Luna Mora. Guaro.

Festival de la Luna Mora Guaro

Con el Festival de la Luna Mora el municipio de Guaro refleja la enorme herencia cultural de Al-Andalus. La luna y las miles de velas que cubren sus calles son las auténticas protagonistas del festejo: es la manera que tiene este pueblo de rendir respeto al pasado.

Los habitantes de Guaro, localidad en la que, al igual que en Córdoba, convivieron en plena armonía los musulmanes, los judíos y los cristianos, se vuelcan con esta fiesta. Todo el pueblo, con el Ayuntamiento a la cabeza, se involucra en su desarrollo: sus gentes visten como antaño mientras disfrutan del paseo por las callejuelas trazadas en tiempos moriscos.

La música también es un elemento fundamental de la celebración, dado su carácter evocador y representativo de una manera de vivir. Cada año se prepara una esmerada y completa programación que incluye conciertos de música arábigo-andalusí, música sefardí y música contemporánea andaluza, donde destacadas figuras del panorama musical toman parte.

Representaciones de teatro, exposiciones, talleres, degustaciones gastronómicas, cuenta-cuentos, danza de vientre y el zoco morisco de artesanos en la parte antigua completan esta singular oferta, todo iluminado únicamente con el resplandor de la luna y de veinte mil y una velas.

Fiesta de Moros y Cristianos Benalauría

Entre los eventos más destacados del año en Benalauría destaca su Feria dedicada al patrón Santo Domingo de Guzmán (primera semana de agosto), dentro de la cual hay que resaltar la Fiesta de Moros y Cristianos, de Interés Turístico Nacional de Andalucía, que recrea la situación real que vivió el pueblo en el siglo XV, con la rebelión mudéjar de la Serranía y el asalto por el que los invasores se apoderaron de parte del pueblo, el Ayuntamiento y el Patrón. La batalla transcurre en dos actos: en el primero, los cristianos contraatacan, y después de un intento de diálogo entre los jefes de ambas partes y de una sangrienta batalla en la que los cristianos asaltan la fortaleza, éstos reconquistan el edificio y al Patrón, que es devuelto a la iglesia.

Poseedora de una honda tradición, esta fiesta se recuperó a finales del siglo pasado con nuevos textos más fidedignos con la historia y el pueblo, alcanzando en la actualidad su máximo esplendor.

De esta celebración hay que destacar el rigor histórico tanto en el vestuario como en los textos, así como la colaboración de los vecinos y la excelente representación teatral que llevan a cabo, todo lo cual ha servido para darle una merecida fama. Es tal el grado de implicación del pueblo que

en 1991 se creó un colectivo de vecinos para coordinar y fomentar este encuentro popular e histórico, enciende así la Asociación de Moros y Cristianos de Benalauría.

Fiesta de los Rondeles Casarabonela

El 12 de diciembre, cuando cae la noche, todo el pueblo de Casarabonela queda a oscuras para que el fuego, prendido en rondales con aceite, ilumine el camino de la Virgen de la Divina Pastora en su recorrido por la localidad, desde la Ermita a la Iglesia. El objetivo de la fiesta no es otro que el agradecimiento de los lugareños a la Virgen por la buena cosecha.

La Fiesta de los Rondeles se inicia en la Plaza de la Ermita de Vera Cruz, donde se enciende una gran hoguera en la que los hombres,



Foto: Ayuntamiento de Fuente de Piedra

Carrera de cintas a caballo. Fuente de Piedra.



Casarabonela.

vestidos a la vieja usanza, portan los rondelos y los ponen al fuego para que prenda el aceite y puedan así iluminar el itinerario de la Virgen. Tras el trono, la pastoral va cantando antiguos villancicos tradicionales del propio pueblo, muchos de los cuales tienen más de quinientos años de antigüedad. Cuando la procesión llega a la Iglesia se canta la Salve a la Virgen. Tras ésto, todos los lugareños y visitantes acuden a la plaza a disfrutar de chocolate caliente, buñuelos y tostones de aceite.

Carrera de Cintas a Caballo

Fuente de Piedra

La Carrera de Cintas a Caballo, Fiesta de Interés Turístico Nacional de Andalucía que se celebra en el mes de septiembre en Fuente de

Piedra, es una singular competición que se remonta a la Edad Media y cuyas raíces parecen estar en los torneos medievales.

Las Manolas mayores, mujeres vestidas de mantilla, presiden la comitiva que recorre las calles del pueblo, acompañadas por la Banda de Música, coches de caballo y por los jinetes que se disponen a participar en la competición. Ante la mirada expectante de los lugareños y los turistas, comienza la carrera: los caballos salen a galope armados con una pica de unos 15 centímetros terminada en punta, para pasarlas por una de las anillas que se sitúan en una cuerda tendida a lo largo de la vía. Cuando la carrera finaliza, comienza la procesión de la patrona de la localidad, la virgen de las Virtudes

El día de la Morcilla

Canillas de Aceituno

Canillas del Aceituno celebra el último domingo de abril sus fiestas patronales en honor de la Virgen de la Cabeza. Ese día, una jornada muy especial para todo el pueblo, se degustan más de 3.000 kilos de morcilla, quizás el embutido más



Fiesta de la Morcilla. Canillas de Aceituno.

antiguo dado su principal ingrediente, la sangre. La morcilla de Canillas tiene merecida fama: se elabora siguiendo unas reglas que hacen de ella un plato sabroso y de gran fama en la comarca. Su peculiaridad es la cebolla, que se pica y se cuece un día antes de hacer la matanza. Los actos de la jornada en sí se inician con una ofrenda floral en la iglesia; luego la patrona es procesionada por las calles del pueblo y, tras su encierro, comienza la fiesta propiamente dicha. Durante la celebración de este tradicional día, miles de personas se agolpan en diferentes puntos del pueblo para degustar el producto estrella



Durante la Fiesta del Ajoblanco en Almáchar se recrean antiguas vivencias camperas.



Fiesta del Perro. Archidona.

Fiesta del Ajoblanco *Almáchar*

El ajoblanco es un caldo a base de almendras que debe tomarse bastante frío y sirve, entre otras cosas, para calmar la sed. Está tan presente en la gastronomía de Almáchar que sus habitantes organizan todos los años, el primer sábado de septiembre, una fiesta en su honor, en la que agasajan a sus visitantes con miles de litros de esta deliciosa bebida junto con uvas moscatel, vino y pasas, todo amenizado con pandas de verdiales y bandas de música.

Para celebrar la fiesta, declarada de Interés Turístico Nacional de Andalucía, los vecinos engalanan sus calles, que muestran fachadas recién enlucidas en las que lucen platos de cerámicas, abanicos, espejos, cuadros, macetas y mantones en los balcones. Y, en los rincones más pintorescos, recrean antiguas estampas de la vida campesina.

La jornada termina con la popular y divertida "Noche de las Candelas", que se celebra de madrugada en el Paseo de la Axarquía con una gran moraga y sangría gratuita.

Fiesta del Níspero *Sayalonga*

Esta fiesta, declarada de Interés Turístico Nacional de Andalucía y que se celebra a principios del mes de mayo es, para los habitantes de Sayalonga, una celebración entrañable; no en vano, aparte de color, alegría y sombra, el cultivo del níspero les aporta riqueza. Es por ello que, año tras año, rinden culto a este sabroso fruto con su peculiar fiesta.

del día, que se come crudo o a la plancha y, por supuesto, acompañado de vino o cerveza, también gratuitos; y todo ello al son de las numerosas pandas de verdiales que amenizan el banquete.

Feria del Perro *Archidona*

El perro tiene su propia feria, todos los años, en Archidona. Se celebra en la primera semana de junio y es un festejo declarado de Interés Turístico Nacional, al que acuden todos los amantes del mundo canino, desde cazadores en busca de perros de caza a aquellos que simplemente prefieren decantarse

por un animal de compañía. La feria organiza actividades de diversa índole, siempre con el mejor amigo del hombre como protagonista. Los perros más coquetos participan en concursos de belleza; otros, en carreras; algunos hacen de policías demostrando cómo capturar a un delincuente; no son pocos los que nos demuestran sus habilidades jugando a la pelota...

A la cita, muy consolidada y de merecido prestigio, son fieles miles de personas de toda España, bien en calidad de aficionados al mundo animal o para hacer transacciones comerciales, ya que se pueden encontrar perros de las mejores razas de todo el mundo.



El peculiar cementerio circular y Fiesta del Níspero en Sayalonga.

Casi todas las familias de Sayalonga tienen cultivado algún “peazo” o algún ejemplar en el patio de su casa de la variedad conocida como Golden, originaria de California e introducida hace unos treinta años en estas tierras. Y es que el níspero es una fruta deliciosa ya sea como tal o transformada en mermelada, en conserva, en almíbar, escarchada o en licor. Todas estas “variedades” son preparadas y ofrecidas con sumo cariño en el Día del Níspero para disfrute de todos los visitantes, que podrán así dar fe de la hospitalidad de este bello municipio de la Axarquía malagueña.

Fiesta de las Migas *Torrox*

Las migas son un plato suculento y tradicional cuyos componentes básicos y reducidos lo convierten en la comida ideal para los trabajadores del campo. La Fiesta de las Migas, declarada de Interés Turístico Nacional de Andalucía, comenzó a celebrarse en 1980 como forma de promocionar los productos y las costumbres del pueblo. Hoy día la celebración es conocida tanto fuera como dentro de la provincia, recibiendo gran cantidad de visitantes el domingo anterior a las fechas navideñas. La fiesta, además de ofrecer gratuitamente migas y vinos a todos

los visitantes presenta un amplio programa de actos para asegurar la diversión: feria de artesanía, recitales, bandas de música, venta de productos típicos de la comarca, etc. Para la ocasión, la elaboración de las migas es tarea de los hombres ya que es un plato duro de cocinar: hay que mezclar más de 2.000 kilos de harina, 200 de ajo, 600 litros de aceite, etc. El plato se suele acompañar de aceitunas, cebolleta, rábanos y uvas.

Fiesta de la Pasa *El Borge*

El Borge, pueblo productor de pasas por excelencia, celebra todos los años El Día de la Pasa, una fiesta centrada en la promoción de este fruto de vital importancia en la economía y en el paisaje del municipio. Durante la fiesta, celebrada en septiembre, en pleno proceso de elaboración de la pasa, se realizan diversas demostraciones de su elaboración y su transporte en canastos.

En este día se dan cita más de 10.000 personas de todo el mundo a las que, además de regalar bolsitas de pasas, también se les ofrece gazpacho, vino moscatel o embutidos, así como otros productos de la tierra, todo ello amenizado con pandas de verdiales y coros rocieros.



Fiesta del Vino *Cómpeta*

La fiesta tiene su origen en homenaje al dios griego Baco, considerado dios del vino y la viticultura. Declarada de Interés Turístico Nacional de Andalucía, tiene lugar en agosto, coincidiendo con la apertura de la campaña de recogida. Uno de los momentos más esperados de la jornada es la pisa de las uvas, cuando varios vecinos del pueblo con zapatillas de esparto suben al lagar (habitáculo de unos dos metros cuadrados) a pisar la uva y conseguir el mosto, que se puede degustar al momento. Otros vecinos preparan en grandes peroles las tradicionales migas a las que acompañan con ensalada de verano y siempre buen vino. Para los más resistentes, por la noche sigue la fiesta con actuaciones flamencas, en recuerdo a otros tiempos en los que se celebran las “noches flamencas en homenaje al vino de la tierra”.

Fiesta de la Pasa. El Borge.



Algunas fiestas de interés

Día del Espárrago. Sierra de Yeguas. 21 de Abril
Día del Aceite Verdial. Periana. Finales de Marzo
Feria del Melocotón.
 Periana. Tercer fin de semana de Agosto
Romería de San Hilario de Poitiers.
 Comares. 14 de Enero
Noche de las Candelas. Comares. 7 de Septiembre
"La Despedida". Sopas Perotas.
 Álora. Viernes Santo
Festival de Cante Grande. Álora. Julio
Día del Gazpacho. Alfarnatejo. 4 de Agosto
Fiesta del Caracol. Riogordo. 26 de Mayo
Fiesta del Mosto. Atajate. 30 de Noviembre
Fiesta de Moros y Cristianos.
 Atajate. Domingo de Resurrección
Fiesta de las Chacinas y del Mosto.
 Colmenar. 16 de Diciembre
Noche Mora. Carratraca. Septiembre
Fiesta de la Uva Moscatel.
 Iznate. 3 de Agosto
Fiesta de las Mayordomas.
 Guaro. 8 de Diciembre
Carnavales: el juego del Cántaro.
 Montejaque. Febrero
Baile de Disfraces. 8 de diciembre
Correr las Vegas. Antequera. Jueves y Viernes Santo
El Día de la Sopa Mondeña.
 Monda. Último Domingo de Marzo
Encuentros de Arte.
 Genalguacil. Primera quincena de Agosto
Fiesta de la Matanza. Ardales. Medios de Febrero
La Goyesca. Ronda. 8 al 9 de Septiembre
Anillamiento de Flamencos.
 Fuente de Piedra. Primavera



Lluvia de Polvos. Tolox. Febrero
Noche de las Candelas. Sayalonga. Septiembre
Representación de El Paso.
 Riogordo. Viernes y Sábado Santo
San Isidro Labrador. Periana. 15 de mayo
Su peso en trigo. Periana. 15 de mayo
Lavatorio de los Doce Apóstoles.
 Frigiliana. Jueves Santo
Los "Verdes" y los "Moraos".
 Alhaurín el Grande. Semana Santa
Toros de Cuerda.
 Gaucín. Domingo de Resurrección
Fiesta de la Aceituna. Alozaina. Septiembre

Diputación de Málaga



Área de Recursos e Iniciativas Locales
 C/Cervantes, 1, 1º derecha. 29016 Málaga
 Tel.: 952 069 252. Fax: 952 226 675.

info@malagasobresaliente.com
www.malagasobresaliente.com



Las calles se convierten también en escenarios



Lo mejor del Cante y Baile flamenco



La fuerza del flamenco



Romería en Alhaurín de la Torre

Foto: © Ayto. de Alhaurín de la Torre

Alhaurín de la Torre

Cita con el flamenco más puro

EL MUNICIPIO MALAGUEÑO DE ALHAURÍN DE LA TORRE HA SABIDO CONSERVAR TODO EL ENCANTO Y LAS TRADICIONES DE UN PUEBLO TÍPICO DE INTERIOR CON EL DINAMISMO QUE LE PROPORCIONA SU PRIVILEGIADA UBICACIÓN CERCANA A LA COSTA DEL SOL. PRUEBA DE ELLO SON CITAS TAN ATRACTIVAS COMO SU SEMANA SANTA, SUS FERIA Y FIESTAS O EL PRESTIGIOSO FESTIVAL DE FLAMENCO TORRE DEL CANTE.

Torre del Cante, festival organizado por la peña flamenca del mismo nombre, abre la temporada de eventos relacionados con este arte en España. Reúne cada año a lo mejor del panorama musical del país y el próximo 19 de junio (Campo Municipal de Fútbol, 23:00 h) dará comienzo su trigésimo primera edición, con figuras de la talla de Aurora Vargas, José Mercé, Chocolate, Gitanillo de Vélez o Capullo de Jerez. Tras atravesar una década, la de los noventa, de cierta indecisión, el flamenco puro ha vuelto por donde solía, con una nueva generación de artistas jóvenes que suponen un auténtico cambio generacional. Organizado por el Ayuntamiento y patrocinado por Turismo Andaluz y la

Diputación Provincial de Málaga, el Festival Torre del Cante representa la quintaesencia de esta nueva edad dorada del cante jondo. Poco después del festival, en torno al mágico día de San Juan, (24 de junio) tienen lugar la feria y fiestas de Alhaurín de la Torre, en honor al patrón de la localidad, San Sebastián. Importantes actuaciones musicales, buena comida y mejor vino articulados en torno a dos escenarios diferentes: el centro y el recinto ferial. Con dichos atractivos, la feria de Alhaurín de la Torre ha logrado aunar el sabor de una celebración popular sin renunciar a un importante tirón turístico, con gentes venidas de todos los

puntos de la Costa del Sol. Otra de las más interesantes tradiciones de la localidad es su Semana Santa. Estos días, prácticamente todo el pueblo se divide en "moraos" y "verdes". Los primeros, de la Cofradía de Nuestro Padre Jesús Nazareno; pertenecientes a la Cofradía del Santísimo Cristo de la Vera, los segundos. La competencia entre ambos es mucha, pero siempre en términos de camaradería y con el propósito de engrandecer la Semana Santa, que todos sin distinción sienten como propia. La bendición de Nuestro Padre Jesús Nazareno constituye el acto más sublime y sobresaliente del Jueves Santo. Llegada la mañana del Viernes Santo, el Santísimo Cristo es acompañado en Vía Crucis a su casa hermandad. Los hermanos honorarios de la Gloriosa Legión lo trasladan a pulso, atravesando las calles alfombradas de romero, hasta la iglesia parroquial para ser entronado.

Alhaurín de la Torre



Oficina de Turismo. Plaza de la Juventud, s/n. 29130 Alhaurín de la Torre (Málaga). Tel/Fax. 952 417 150. E-mail: alhaurincultural@hotmail.com

Distancia a Málaga: 15 kms. **Altitud:** 100 m.
Extensión: 92 km² **Habitantes:** 27.000
Gentilicio: alhaurinos.



Concierto durante la feria.

Archidona

Nueva edición de la Feria del Perro

ARCHIDONA, LOCALIDAD DECLARADA CONJUNTO HISTÓRICO-ARTÍSTICO, UNE A SU RICO PATRIMONIO CULTURAL LA CONDICIÓN DE PUEBLO ACTIVO, QUE ACOGE POR IGUAL FIESTAS DE GRAN TRADICIÓN Y RAIGAMBRE POPULAR E INICIATIVAS SINGULARES Y MUY ATRACTIVAS COMO ES LA FERIA DEL PERRO, QUE ESTE AÑO CELEBRA SU XII EDICIÓN.

El mejor amigo del hombre tiene cada primavera una importante cita en la localidad malagueña. Declarada de Interés Turístico Nacional, la XII Feria del Perro se celebra este 2004 los días 21, 22 y 23 de mayo. El evento, de cuyo éxito dan fe las cifras de otros años (más de 26.000 visitantes y alrededor de 4.000 perros en

la edición anterior), se beneficia de la privilegiada ubicación geográfica de Archidona, en una excelente zona para el deporte de la caza. Desde sus inicios, la organización se esforzó en crear una feria diferente, que tratara de ver el mundo del perro desde múltiples aspectos. Así, se celebran diversas actividades: feria de compra y venta, desfile

de rehalas de perros por las calles del pueblo, adiestramiento de cachorros para la

caza, exhibiciones de perros de la Guardia Civil, Policía, carreras de galgos, exhibición de perros pastores navarros y tercer campeonato "Luis Barahona de Soto" de perros de muestra.

Uno de los momentos cumbres de cada edición es el Concurso Nacional Canino, concurso de podenco, que cuenta con un gran prestigio a nivel nacional. Del mismo modo, la feria también es un foro privilegiado para presentar libros relacionados con el perro y la caza así como mesas redondas o conferencias.

Otra cita que no conviene perderse son las fiestas patronales de Archidona, celebradas en honor de la Virgen de Gracia. Se inician en la madrugada del 14 de agosto con una romería al santuario. Son característicos en estos días los tradicionales repiques de las campanas archidonenses, marcando el pulso de un pueblo que, bullicioso y alegre, vive su feria con intensidad hasta el 18 de agosto.



Archidona



Oficina Municipal de Turismo. Plaza Ochavada 2,
29300 Archidona, Málaga. Tel: 952 716 479
www.archidona.org

Distancia a Málaga: 52 Kms. **Altitud:** 700 m.
Extensión: 187 km². **Habitantes:** 8.200.
Gentilicio: archidonenses.

publi benalmádena



Fotos: © Ayto. de Benalmádena

La Veladilla del Carmen, una fiesta con gran tradición y sabor.

Benalmádena

Inigualable oferta festiva

BENÁLMADENA PRESUME DE CONTAR CON UN EXTENSO CALENDARIO FESTIVO EN EL QUE TIENE CABIDA LA RELIGIOSIDAD, EL FOLKLORE, LA TRADICIÓN Y LA DIVERSIÓN MÁS PURA. LA SEMANA SANTA, EL CORPUS, SAN JUAN O LA VELADILLA DEL CARMEN, FIESTAS TODAS DE GRAN ARRAIGO Y PARTICIPACIÓN POPULAR, CONSIGUEN QUE LA BELLA LOCALIDAD COSTASOLEÑA SE CONVIERTA CADA PRIMAVERA Y VERANO EN UN HERVIDERO DE SENSACIONES. EL VIAJERO SABRÁ APRECIAR LA IMPLICACIÓN DE LOS BENALMADENSES EN SUS CELEBRACIONES, ASÍ COMO TAMBIÉN LA POSIBILIDAD DE DISFRUTAR DE SU COMPLEMENTO PERFECTO: LA ESPLÉNDIDA OFERTA DEL MUNICIPIO EN ACTIVIDADES DE OCIO Y RELAX. UNA COMBINACIÓN —BULLICIO Y DESCANSO— QUE HACEN DE ÉSTE UN DESTINO ÚNICO.

Benalmádena es fiesta y tradición, júbilo y dolor sentío, características propias del pueblo andaluz. Sus fiestas y tradiciones se ajustan a la configuración geográfica de la villa, divida entre la magia del mar y la fuerza de la montaña. Benalmádena Pueblo pasa por ser de los pocos lugares donde se realiza la representación en vivo de la Pasión de Jesús durante la Semana Santa. “El Paso” como así se le conoce, se escenifica en un escenario natural especialmente preparado, en un monte cercano al municipio.

San Juan

Tras la fiesta de primavera por excelencia, la Semana Santa, Arroyo de la Miel inaugura un extenso verano con sus ferias y fiestas del 24 de junio, Día de San Juan, una celebración de intenso arraigo popular, en la que durante 6 días se respira alegría tanto en la feria

de día, como en la feria de noche. Palmas y bailes se suceden durante 24 horas con la complicidad de todo visitante. Hasta el 29 de junio, son continuas las exhibiciones diversas, los fuegos artificiales y los tradicionales “juás” (muñecos que se queman en la noche de San Juan). También hay en esta fiesta un lugar para la gastronomía. Una de las actividades más populosas son las comidas populares como la paela gratuita y los típico y sabrosos espetos de sardinas. Asimismo, en las calles, entre el gentío y la jarana, son frecuentes las escenas en las que se escancian caldos malagueños, siempre a cargo de prestigiosos veneciadores de la tierra.

Veladilla del Carmen

Como pueblo apegado a la mar, Benalmádena demuestra todo su fervor marinero en la Veladilla del Carmen, el 16 de julio, en la que todo el pueblo se transforma en una procesión marinera donde la Virgen es mecida por las olas de la mar bajo la mirada atenta de sus devotos, A mediados de julio, el mar aparece calmado y poco a poco adquiere





Las flamencas no pueden faltar en la feria de esta localidad.



La feria congrega a numerosos turistas.

un tono azul intenso, que compite en belleza con la claridad del cielo, para acoger en su regazo la imagen de la Virgen patrona de los marineros y crear un hermoso cuadro en el que la belleza de ésta resaltará sobre el homogéneo fondo. Los habitantes de Benalmádena acuden al encuentro de la Virgen del Carmen a la que acompañan en procesión por todo el municipio hasta llegar a las orillas del Mediterráneo. Éste la aguarda, como todos los años, para mecerla al compás de las olas que se agitan en un suave arrullo. Tras la

El 16 de julio todo el pueblo se transforma en una gran procesión marinera

Benalmádena Pueblo, una celebración con gran arraigo en honor a la Virgen de la Cruz, del 11 al 15 de agosto y cuyo acto inicial es la Romería que se celebra el día 8 de agosto en la finca Casablanca.

El viajero no tiene pues excusa para no participar de la alegría y las tradiciones propias de este rincón privilegiado de la Costa del Sol. Benalmádena ofrece además otros muchos atractivos: una completa oferta de ocio destinada al relax y al descanso que se complementa perfectamente con este ambiente bullicioso tan propio del verano. Extensas y bien cuidadas playas, un mar calmo que propicia los deportes de vela y un entorno natural en el que los amantes del senderismo quedarán gratamente sorprendidos son algunos de los elementos que permiten disfrutar de unas vacaciones inolvidables.

procesión marinera, la imagen es trasladada a una embarcación para acudir al encuentro de una procesión en Torremolinos. La última festividad importante del verano es la feria de



El Corpus en Benalmádena.

Cuando la primavera está llegando a su fin, un año más, las calles de Benalmádena comienzan a engalanarse para recibir la tradicional procesión del Corpus, el 13 de junio. Una bellísima alfombra de pétalos de flores y de hierbas aromáticas recubrirá la Calle Real para que por ella discurra la procesión.

El pueblo de Benalmádena se vuelca cada año en su particular fiesta del Corpus, viviéndola con orgullo y superándose siempre para mostrarla a sus visitantes.

Esta peculiar celebración destaca porque no se limita a la procesión en sí, sino que cuenta con una hermosa tradición que ningún benalmadense quiere perderse: los habitantes se reúnen la noche anterior a la procesión para elaborar una hermosa alfombra con pétalos de flores y con hierbas aromáticas con la que recubrirán toda la calle por la que cruzará la procesión, dando lugar a una composición de gran belleza artística, una obra de arte que constituye todo un regalo para los ojos.

El hermoso colorido de las flores mezclado con la intensa fragancia de las hierbas aromáticas despierta los sentidos de los que ilusionados esperan el paso de su adorado Cristo. La Cruz guía que precede a la imagen será la encargada de iniciar el recorrido en el que la emoción cristiana se unirá a la mirada atenta de los turistas, que en cada ocasión quedan gratamente sorprendidos ante una demostración tan grande de delicadeza y arte popular, producto del inmenso esfuerzo de los habitantes de Benalmádena.

Información Turística de Benalmádena



Avda. Antonio Machado, 29630 Benalmádena Costa (Málaga). Tel. 952 442 494. turismo@benalmadena.com

Dist. a Málaga: 22 kms. **Ext.:** 27 Km² **Altitud:** 280 m. **Habitantes:** 35.946. **Gentilicio:** Benalmadenses. www.benalmadena.com



Portada de la Iglesia de Campillos

Campillos

Religiosidad, arte y tipismo

EL PUEBLO MALAGUEÑO DE CAMPILLOS ENCARA CADA AÑO EL VERANO CON UN CALENDARIO FESTIVO REPLETO DE FOLKLORE, TIPISMO, ARTE, RELIGIOSIDAD Y CULTURA. LAS FIESTAS DE SAN BENITO ABAD, LA SEMANA DE TEATRO “CANDILEJAS DE VERANO” Y LA FERIA DE AGOSTO CONSTITUYEN TRES EVENTOS DE GRAN ATRACTIVO.

San Benito Abad recibe cultos por parte del pueblo desde tiempos inmemoriales. Las fiestas en su honor comienzan el 5 de julio, celebrándose hasta el día 9 un solemne Quinario en su ermita, con ofrenda de frutos de los campos de la localidad. La Solemne procesión tiene lugar el día 10: el Patrón es trasladado desde su templo a la iglesia parroquial, en una jornada de genuino ambiente festivo en la que todo el pueblo se vuelca. Con el mismo espíritu alegre y hospitalario se vive el 11 de julio la romería en el Complejo Recreativo Monte Calvario. Tras todo un verano en el pueblo, el Patrón es trasladado de nuevo a su ermita al llegar el

otoño. Cuando apenas ha pasado un mes de la fiesta del Patrón San Benito Abad, Campillos se prepara ya para el plato fuerte del verano, la Feria de Agosto. Tres días de diversión a tope en los que además de cante, baile y excelente comida y bebida se pueden disfrutar de otras muchas actividades de diverso signo. Carrera de galgos, trofeos de pesca, concurso de carreras de cintas a caballo, pasacalles, exhibiciones de arte ecuestre,...un completo programa para todos los gustos. La tercera cita imprescindible de la época estival campillense es la Semana de Teatro



“Candilejas de Verano”. Se celebra en la segunda semana de julio y es una iniciativa ya consolidada que tiene como preludeo el Certamen de Teatro de enero y febrero. El grupo ganador de este último tiene el honor de participar en el festival, junto con la Compañía Benavente, representando ambos un amplio repertorio de obras de diferente genero. Estas representaciones veraniegas se han convertido ya en un referente para las noches veraniegas del pueblo y su comarca.

Información Turística de Campillos



Ayuntamiento. Avda Santa María del Reposo, 4.
29320, Málaga. Tel: 952 722 168.
campillos@sopde.es

Distancia a Málaga: 82 Kms. **Altitud:** 540 m.
Extensión: 188 km² **Habitantes:** 7.915
Gentilicio: campilleros

8^a Fiesta de la Naranja



Coín, 15 y 16 de Mayo de 2004



Coín

Fiesta en torno a la naranja

COÍN CELEBRA ESTE AÑO UNA NUEVA EDICIÓN DE SU FIESTA DE LA NARANJA. LA REGIÓN VALENCIANA ESTARÁ MUY PRESENTE EN UNA CELEBRACIÓN QUE RINDE HOMENAJE A UNO DE LOS FRUTOS MÁS PRECIADOS DE LA LOCALIDAD. DEGUSTACIONES DEL PRODUCTO Y ACTUACIONES MUSICALES SON SÓLO ALGUNO DE LOS ATRACTIVOS.

La localidad malagueña de Coín se prepara ya para celebrar una de las fiestas más significativas de su calendario: la Fiesta de la Naranja, que este año experimenta además importantes cambios. Hasta ahora, el evento duraba un día y se celebraba coincidiendo con la feria de Coín, a finales del mes de abril. En esta ocasión, sin embargo, la fiesta se ha trasladado al fin de semana del 15 y 16 de mayo, con lo que adquiere la entidad propia que se merece. Para dar

mayor realce a la cita, la ciudad ha propiciado un hermanamiento con Valencia, la región española productora de este fruto por excelencia. La tierra levantina estará presente gracias a una exposición itinerante sobre la naranja y a la actuación del cantante Francisco. El artista valenciano interpretará algunos de sus temas más conocidos el día 15 en la Alameda Principal, en un concierto que se



espera cuenta con una alta participación popular. Mientras tanto, y durante todo el fin de semana, el Parque de San Agustín de la localidad acogerá la presencia de casi 150 stand de productores de naranjas y comerciantes en general procedentes del municipio y de todo el Valle del Guadalhorce. En esta muestra comercial, los visitantes podrán disfrutar de las múltiples posibilidades culinarias que ofrece la naranja, mediante degustaciones en forma de zumo, postres o cocktail.

La fiesta es el particular homenaje de un pueblo a uno de los productos más preciados de su tierra. La concejalía de Turismo, Comercio y Pymes se ha volcado este año en la celebración, con un importante esfuerzo presupuestario y humano. La celebración, que ya está consolidada, tiene una clara vocación de futuro. Para próximas ediciones, el Ayuntamiento ya maneja otras regiones productoras del globo como California para nuevos hermanamientos, zonas en la que la naranja también ocupa un papel destacado, no sólo en la economía, sino también en la costumbres y en la vida diaria de sus pueblos y sus gentes.

Información Turística de Coín



Ayuntamiento. Plaza de la Alameda, 10.
Tel. 952.45.30.20 / 952.45.30.18
Fax. 952.45.32.84 E-mail: ayto-coin.es

Distancia a Málaga: 36 Kms.
Extensión: 127 Km² **Habitantes:** 18.255.
Gentilicio: Coineños.



Romería de Gaucín.

Gaucín

Típico sabor popular

SITUADO EN LA PARTE MÁS MERIDIONAL DE LA SERRANÍA DE RONDA, GAUCÍN HONRA CADA AÑO SU HISTORIA CELEBRANDO SINGULARES TRADICIONES Y COLORISTAS ROMERÍAS.

El domingo de Resurrección se celebra en Gaucín la festividad, antiquísima, del Toro de Cuerda. De gran raigambre popular y con gran afluencia de visitantes, consiste en soltar un toro por

las calles del pueblo, atado a una cuerda para encauzarlo en el caso de que se salga del recorrido. Otra fiesta a destacar es la

del Santo Niño, el 8 de septiembre. Previamente ha tenido lugar la romería a la Adelfilla, en la que todos los vecinos, acompañando a la imagen, peregrinan al lugar donde Jesús hecho niño se le apareció a San Juan de Dios.

Información Turística de Gaucín



Ayuntamiento. Plaza de Guzmán el Bueno, 23
29480 Gaucín, Málaga. Tel. 952 151 000.
www.gaucin.com

Distancia a Málaga: 140 kms. **Altitud:** 626 m.
Extensión: 98,24 km². **Habitantes:** 1.793.
Gentilicio: gaucineños.

Jubrique

Celebraciones con encanto

JUBRIQUE, LOCALIDAD DE LA SERRANÍA DE RONDA, OTORGA A SUS CELEBRACIONES UNA PERSONALIDAD ESPECIAL. LAS MÁSCARAS, LA FIESTAS DEL EMIGRANTE O LAS PATRONALES POSEEN UN ENCANTO SINGULAR QUE LAS HACE MUY ATRACTIVAS PARA EL VIAJERO.

La fiesta conocida popularmente como de las Máscaras se celebra a primeros de mayo y se trata de un festejo carnavalesco muy curioso, en el que los jubriqueños se disfrazan cada uno de los días de esta semana. Como complemento se desarrollan diversas actividades: exposiciones, pasacalles, actuaciones infantiles, día del libro o verbena popular. El pueblo vive unas jornadas de sabor romero durante el último fin de semana de mayo, con una fiesta popular que se celebra en la Ermita del Chorrillo. El domingo tiene lugar la procesión de la Virgen de Fátima. Después de este acto los habitantes de Jubrique demuestran su buen humor premiando a la jaca más romera y al burro más simpático. Una celebración especialmente entrañable es la del emigrante, una verbena de verano que se realiza para todos aquellos que una vez se fueron del pueblo, pero que no se resisten a volver cada verano.

La última cita importante del calendario festivo son las fiestas patronales de San Francisco de Asís, la primera semana de octubre). La procesión del Patrón, el toro de fuego, el tostón de castañas, la fiesta del rebujito son alguno de los ingredientes de unas fiestas de marcada impronta popular.



Típica estampa de la romería de Jubrique

Foto: © Ayuntamiento de Jubrique

Información Turística de Jubrique



Ayuntamiento. Pza Andalucía, s/n.
Tel. 952 152 250. E-mail: jubrique@sopde.es
www.jubrique.org

Distancia a Málaga: 125 kms. **Altitud:** 600 m.
Extensión: 39,32 Km². **Habitantes:** 890.
Gentilicio: jubriqueños.



El Borge, un bello pueblo de la Axarquía.

El Borge

En honor a la pasa

EL BORGE, PUEBLO BAÑADO POR EL SOL DE LA AXARQUÍA, HOMENAJEA CADA AÑO AL FRUTO MÁS PRECIADO DE SU TIERRA, LA PASA, EN UNA HERMOSA FIESTA DE GRAN IMPLICACIÓN POPULAR.

Las blancas y estrechas calles del pueblo, cuyo trazado sinuoso nos remontan a sus orígenes árabes, acogen esta celebración alegre y hospitalaria. Este día, el tercer domingo de septiembre, se dan cita

más de 10.000 personas a las que, además de regalarles bolsitas de pasas, también se le ofrece gazpacho, vino moscatel, embutidos

Tolox

El mejor marco para la fiesta

ENMARCADO POR EL PARQUE NATURAL DE LA SIERRA DE LAS NIEVES, TOLOX SE VISTE CADA AÑO DE GALA PARA CELEBRAR SU FAMOSA "COHETÁ". EN MEDIO DE LA ALGARABÍA, EL BALNEARIO DE LA LOCALIDAD CONSTITUYE SIEMPRE UN AUTÉNTICO REMANSO DE PAZ.

Más de 5.000 docenas de cohetes son lanzados durante la "Cohetá", el acto más singular y carismático de la principal fiesta de Tolox, la celebrada en honor de su Patrón, San Roque, del 14 al 17 de agosto. Otras fiestas interesantes son la Semana Santa, el Día de San Juan y el Día de la Inmaculada o Día de las Mozas.

Tolox enmarca cada una de sus celebraciones en el entorno inigualable que supone el Parque Natural de la Sierra de las Nieves, un espléndido paraje natural declarado en 1995 Reserva de la Biosfera por su alto valor paisajístico y ecológico. El viajero podrá alternar así la algarabía de las fiestas con la tranquilidad que proporciona este espacio privilegiado, rico en especies autóctonas como el Pinsapo y en el que se localiza la sima G.E.S.M., la tercera en el mundo en profundidad (1.100 metros).

Otro atractivo de Tolox es su balneario, enclavado a 360 metros de altitud con un excelente clima de montaña. Es el único en Europa donde coinciden unas perfectas condiciones topográficas y climatológicas con unas aguas minerales de excelentes y demostrados efectos para la salud, en concreto para el aparato respiratorio.

y otros productos típicos de la comarca de la Axarquía, todo ello amenizado con pandas de verdiales y coros rocieros. Durante la jornada se hacen demostraciones de las labores necesarias para la obtención de este producto, de calidad reconocida. Tras la fiesta, el viajero podrá disfrutar de un delicioso paseo por el pueblo, jalonado por numerosas fuentes manantiales, como "La fuente de las tres aguas" o "La Fruja". Merece una parada el Parque Ornitológico y Botánico La Alcua, con un amplio muestrario de plantas, fuentes y animales. Para alojarse, nada mejor que elegir el hotel Posada del Bandolero, un edificio de gran encanto, casa natal de un famoso lugareño: el "Vizco de El Borge".

Información Turística de El Borge



Ayuntamiento. Plaza de la Constitución, 1
29781 El Borge, Málaga. Tel. 952 512 033.
Fax: 952 512 238.

Distancia a Málaga: 35 Kms. **Altitud:** 237 m.
Extensión: 25,70 km². **Habitantes:** 1071.
Gentilicio: borgeños.



Tolox con la Sierra de las Nieves al fondo.



Estalactitas de cueva en Sierra de las Nieves.

Información Turística de Tolox



Casa de la Cultura. C/ Encina, 54.
29109 Tolox Málaga. Tel. 952 487 333

Distancia a Málaga: 48 kms. **Altitud:** 316 m.
Extensión: 94,80 Km². **Habitantes:** 2.512.
Gentilicio: toloxeño.



La Veladilla del Carmen, una fiesta con gran tradición y sabor.

Mijas

Cultura, folklore y mestizaje

MIJAS OFRECE AL VISITANTE UN AMPLIO ABANICO DE FIESTAS Y TRADICIONES DE MUY DIVERSO SIGNO QUE SE CELEBRAN EN LOS TRES GRANDES NÚCLEOS DE LA LOCALIDAD: MIJAS PUEBLO, LAS LAGUNAS Y LA CALA. LA FERIA DE LA CALA Y LA DE LA LAGUNA CONSTITUYEN PERFECTOS EJEMPLOS DE FIESTAS TÍPICAS ANDALUZAS, CON HONDO SABOR POPULAR Y ALEGRÍA Y BULLICIO POR DOQUIER. DE CARÁCTER MÁS CULTURAL ES EL FESTIVAL DE TEATRO, QUE TRAE CADA AÑO A LAS NOCHES ESTIVALES LO MEJOR DE LA ESCENA NACIONAL, O EL DÍA DE LOS PUEBLOS, UN ENCUENTRO DE CARÁCTER ÉTNICO Y MESTIZO CON EL QUE SE PRETENDE RENDIR TRIBUTO A LA CONVIVENCIA Y A LA TOLERANCIA. POR ÚLTIMO, LA MÚSICA TAMBIÉN ES PROTAGONISTA CON CITAS COMO EL CALAPOP, EL CALAREAGGE O LA NOCHE CELTA.

Dividida en tres grandes núcleos –Mijas pueblo, Las Lagunas y La Cala– la localidad costasoleña aúna como pocas la tradición y el encanto de antaño con la modernidad y el cosmopolitismo propios de un enclave turístico. Esta afortunada combinación es evidente también en sus fiestas: el viajero podrá apreciar desde el fervor de la semana santa y las romerías populares hasta encuentros multiculturales llenos de colorido y sabor mestizo.

Dentro del amplio calendario festivo de la localidad, las gentes de Mijas y los visitantes tienen en verano dos citas obligadas con la diversión y el folklore popular. En la primera quincena de Junio se celebra la Feria de Las Lagunas. El primer domingo anterior al inicio de la feria tiene lugar la Romería a la Ermita del Parque del Esparragal. Carretas tiradas por bueyes, carrozas y caballistas acompañan a la

Virgen de la Paz durante todo el recorrido, cuyo momento crucial es el vadeo del río Fuengirola. Durante toda la feria se suceden multitud de actos: diariamente hay actuaciones musicales en la Caseta Municipal y en la Caseta de la Juventud en el Recinto Ferial, elección de la Reina de la Feria, exhibiciones ecuestres, competiciones y actividades deportivas en la Ciudad Deportiva de Las Lagunas,

La Feria de La Cala y la de La Laguna aportan bullicio y alegría con el típico sabor andaluz

exposiciones, castillos de fuegos artificiales, concursos de pesca y radioaficionados, atracciones mecánicas y casetas en el Recinto Ferial. En la última quincena de julio se celebra la Feria de La Cala, precedida de los tradicionales Juegos Populares de La Cala en la plaza del Torreón. También en esta ocasión se suceden las actividades: concurso de



Las niñas vestidas no pueden faltar en la feria de esta localidad.

cante flamenco Torreón del Cante, concurso de pesca en las playas de La Cala, concurso de tirada de cuerda, concurso de castillos de arena, concurso de merengues y chocolates, concurso de radioaficionados, Cacería del Zorro, pasacalles, torneos deportivos (golf, tiro al plato, fútbol-sala, tenis, ...), castillos de fuegos artificiales, atracciones mecánicas y casetas en el Recinto Ferial.

Además de estas dos ferias, la oferta festiva de Mijas durante los meses de primavera y verano comprende un amplio abanico de eventos de diferente naturaleza, programados para satisfacer todas las inquietudes.

Día de los Pueblos

Así, a finales de abril, la localidad acoge el Día de los Pueblos, una fiesta en la cual se reúnen todas las nacionalidades que habitan la Costa del Sol. Pasacalle multicultural, actuaciones étnicas y folklóricas, stands con exposición de trajes típicos, artesanía y gastronomía convierten a este acontecimiento en una jornada llena de color, un verdadero tributo a la convivencia y a la tolerancia.

La música en vivo también será protagonista en los meses de estío. Estilos diferentes y sonidos llegados desde muy lejos tendrán su escenario perfecto en la playa de La Cala, con el mar Mediterráneo



Romería de las Lagunas.

como testigo. Ya se están preparando La Noche Celta, el Calapop 2004, La Noche Latina y el Calareagge, citas todas en las que el mestizaje, el ritmo, el folklore y la gastronomía prometen momentos muy interesantes. En septiembre se celebra la feria de Mijas pueblo, que gira alrededor del día de la patrona, esto es el día 8. La feria de día es muy animada ya que los vecinos y visitantes toman las calles del centro, Plaza de la Constitución y alrededores, para beber y bailar, aunque muchos prefieren la feria de noche, durante la que también está asegurada la diversión. El citado día 8 tiene lugar la multitudinaria procesión de la patrona, la Virgen de la Peña. Para estos días el Ayuntamiento prepara un atractivo programa de conciertos gratuitos con primeras figuras de la canción y el espectáculo para el disfrute de todos.

El Festival de Teatro de Mijas, a celebrar entre los próximos 31 de julio y 4 de agosto trae a las noches estivales de la Costa del Sol lo mejor del panorama escénico nacional. En el Auditorio Municipal se desarrollará un amplio programa de representaciones ante un público fiel que se ha ido consolidando en los más de 20 años de historia del Festival, un evento cultural que ya es un referente en toda la zona de la Costa del Sol.

La dirección ha apostado siempre por obras y grupos de calidad, pero privilegiando fundamentalmente la comedia frente a otros géneros.

En las últimas ediciones han pisado el magnífico escenario al aire libre compañías y cómicos como Comediants, Yllana, Rafael Álvarez "el Brujo", Javier Gurruchaga, Leo Bassi, Clownic de Tricycle, El Club de la Comedia con Enrique San Francisco o Pablo Motos.

Información Turística de Mijas

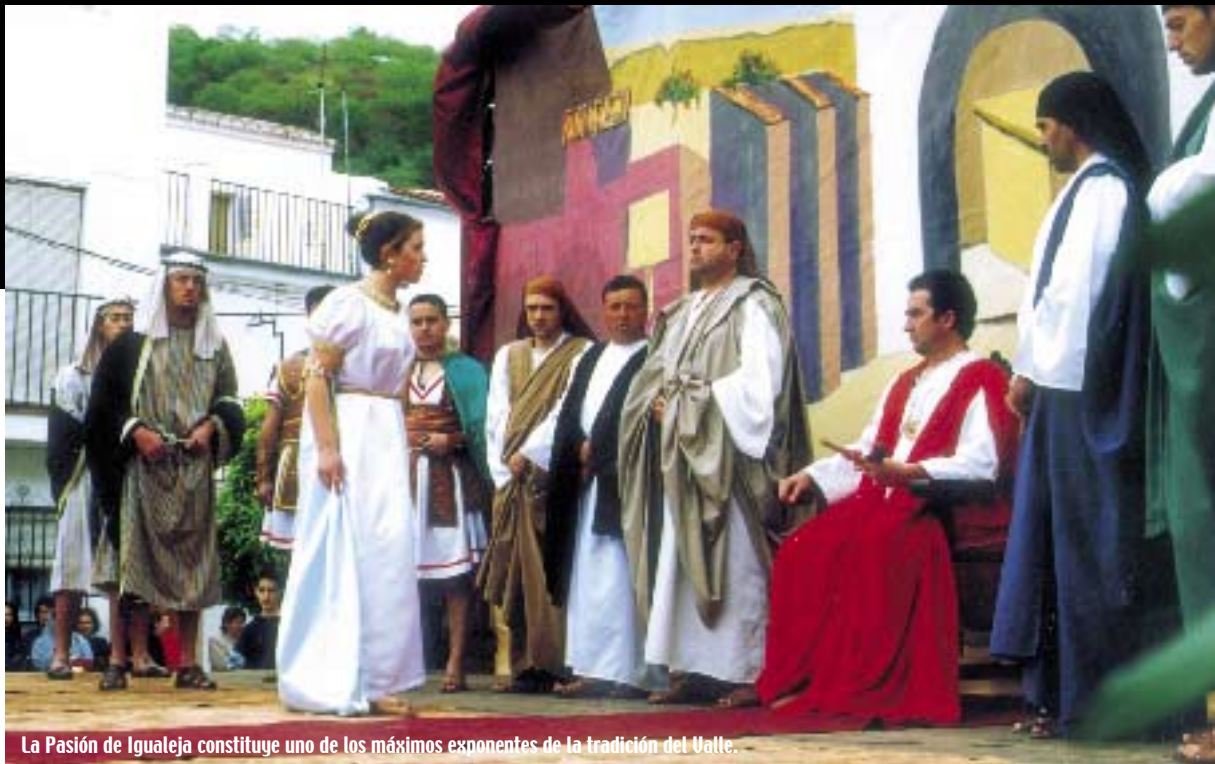


Avda. Virgen de la Peña, s/n. 29650 Mijas. Tel. 952 485 820. Fax. 952 486 694.
turismo@mijas.es / www.mijas.es

Distancia a Málaga: 31 Km. **Altitud:** 428 m.

Extensión: 149 Km². **Habitantes:** 47.565

Gentilicio: Mijeños.



La Pasión de Igualeja constituye uno de los máximos exponentes de la tradición del Valle.

Valle del Alto Genal

Hondas raíces y entrega popular

EL CONSORCIO DEL VALLE DEL GENAL ES UNO DE LOS ENCLAVES CON MAYOR IDENTIDAD Y BELLEZA DE LA SERRANÍA DE RONDA Y DE ANDALUCÍA. SUS RECÓNDITOS PUEBLOS DE SORPRENDENTE ENCANTO ENCIERRAN TRADICIONES SINGULARES CUYAS HONDAS RAÍCES Y ENTREGA POPULAR CONSTITUIRÁN TODO UN DELEITE PARA EL VIAJERO.

Alpandeire, Cartajima, Faraján, Júcar, Pujerra e Igualeja son los seis pueblos que forman el valle del Alto Genal, agrupados en una interesante Ruta, la de Fray Leopoldo (una aproximación al turismo rural, cultural y social). Poblado desde tiempos remotos, el Valle ha sabido conservar su idiosincrasia, poniendo en valor unas tradiciones que hoy se nos presentan para ser apreciadas en todo su significado.

Un buen momento para disfrutar de estas tierras sería la Semana Santa, que en Igualeja alcanza un fervor especial con la representación de la Pasión de Jesucristo en vivo. La tradición, que data de principios de siglo, fue recuperada de nuevo hace 16 años y hoy cuenta con la admiración y la devoción de los lugareños y de un gran número de turistas.

El Corpus es también muy celebrado en la localidad, y una semana

después tiene lugar el día de la Calleja. Esta última celebración tiene su respuesta en el Día de la Plaza (con fecha variable) y ambas se basan en una curiosa rivalidad entre los habitantes del pueblo, que se divide en dos devociones: unos son partidarios del Cristo de la Misericordia o de la Plaza, mientras que otros lo son del Cristo de la Calleja o Divino Pastor.

Día de la castaña

El castaño es una de las especies más características del Valle del Genal. Siembra sus tierras y conforma una auténtica ruta natural, de encendido cromatismo. Como homenaje a este fruto, los habitantes del Valle celebran cada primero de noviembre la Fiesta de la Castaña. Este entrañable rito consiste en reunirse en casas y cortijos para



Castaños centenario

comerlas asadas con anís después de acudir al cementerio para velar a los difuntos. Pero el viajero que haya disfrutado de estas fiestas de fuerte personalidad, no puede abandonar el lugar sin solazarse en su no menos especial paisaje. Un ejemplo es Cartajima. Es el pueblo situado a mayor altura en toda la comarca, superando los 840 m. sobre el mar. La zona rocosa al norte de la población es un complejo kárstico de enorme belleza y se conoce como "Los Riscos de Cartajima", dignos de ser visitados con acompañamiento de paisanos que conozcan los mejores rincones y las cuevas más interesantes.

Información Valle del Alto Genal



Consorcio para la Promoción y el Desarrollo del Alto Genal (Prodalgen)

Alpandeire. Tel. 952 180 254. **Cartajima.** Tel. 952 180 751.
Faraján. Tel. 952 180 506. **Igualeja.** Tel. 952 181 620. **Júcar.**
Tel. 952 183 500. **Pujerra.** Tel. 952 183 513